

Handbediengerät HBM – mehr Platz, mehr Möglichkeiten

Hand-held pendant station

HBM – more space, more possibilities

- ▶ Einfaches und dezentrales steuern von Maschinenfunktionen
- ▶ Ergonomisch und robust
- ▶ Mehr Raum für Funktionalität
- ▶ *Simple decentralized control of machine functions*
- ▶ *Ergonomic and robust*
- ▶ *More space for functionality*

EUCHNER Handbediengeräte stehen für Ergonomie und Modularität. Ihre Funktionsvielfalt machen sie für den Einsatz an allen Maschinen interessant, da mit ihnen wichtige Maschinenfunktionen dezentral gesteuert werden können. Für den Nutzer hat das den großen Vorteil, dass er an Bewegungsfreiheit gewinnt und somit die ablaufenden Prozesse besser überwachen und steuern kann. Mit dem neuen HBM wurde ein Handbediengerät entwickelt, in dem mehr Platz für Komponenten zur Verfügung steht – und mehr Platz bedeutet mehr Funktionalität und höhere Flexibilität.

Durch den Bauraum gewinnt der Nutzer an zusätzlicher Flexibilität in der Auswahl der gewünschten Komponenten. Zudem wurde beim HBM der Zustimmungstaster vertieft in das Handbediengerät integriert, wodurch er an Manipulationssicherheit gewinnt. Zwei Magnete an der Rückseite machen das HBM besonders verdrehsicher.

Der Aufbau des HBM ist modular und die Komponenten werden den Kundenanforderungen entsprechend flexibel zusammengestellt. Zusätzlich zu diesen maßgeschneiderten Geräten werden Bausätze angeboten, die auch bei Einzelbestellung Ihnen die Möglichkeit bieten, ein Handbediengerät entsprechend Ihrer Anforderungen selbst in einem bedienerfreundlichen Gehäuse aufzubauen. Selbstverständlich sind die Zubehör-Teile des HBA-Bausatz wie Leitungen und Schalter dabei kompatibel zum HBM-Bausatz.

Ihre Vorteile

- ▶ Individuelle Gestaltung der Komponenten
- ▶ Mobil und sicher im Einsatz

Lieferbar ab Herbst 2011



EUCHNER hand-held pendant stations stand for ergonomics and modularity. Their functional diversity makes them interesting for use on all machines, because they can decentrally control all important machine functions. This offers the user the great advantage of more mobility, thereby allowing better monitoring and control of running processes. With the new HBM, a hand-held pendant station was developed offering more space for components – and more space provides more functionality and greater flexibility.

The extra space allows all elementary and safety-related functions to be integrated without difficulty. The user thus benefits from additional flexibility in the selection of the desired components. Furthermore, the enabling switch on the HBM is now integrated recessed into the hand-held pendant station to increasing the resistance to tampering. Two magnets on the rear makes the HBM particularly resistant against rotation. The HBM is modular in design and the components are flexibly combined to suit customer requirements. In addition to these tailored devices, kits are available to permit a customer-specific combination of components even for individual orders. They allow you to assemble a hand-held pendant station in a user-friendly housing according to your requirements. Moreover, the additional space in the housing makes building a custom HBM simpler than ever. It goes without saying that the accessories belonging to the HBA kit, e.g. cables and switches, are compatible with the HBM kit.

Your advantages

- ▶ *Individual design of the components*
- ▶ *Mobile and safe in use*

Available from fall 2011

More than safety.



EUCHNER

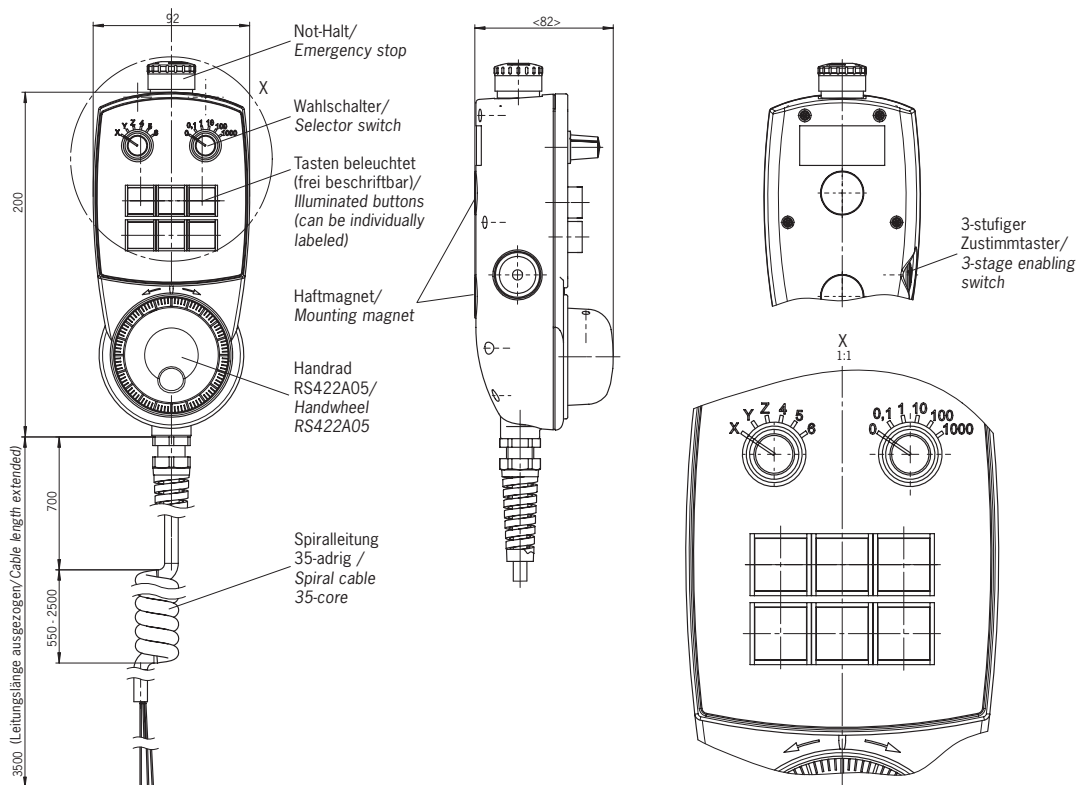
Handbediengerät HBM ■ Hand-held Pendant Station HBM

Technische Daten, allgemein/Technical data, general

| Parameter/Parameter | Wert/Value | |
|--|--|---|
| Allgemein | General | |
| Gehäusewerkstoff | Housing material | PBT-PC |
| Farbe | Color | Anthrazit/anthrazite gray |
| Masse | Weight | je nach Ausführung/depending on version |
| Betriebstemperatur | Operating temperature | 0 ... +50 |
| Lagertemperatur | Storage temperature | -20 ... +50 |
| Luftfeuchtigkeit, max. | Humidity, max. | 80 % (Betauung unzulässig/condensation not permissible) |
| Schutzart frontseitig nach | Degree of protection to the front acc. to | EN 60529/IEC 529 IP65 |
| | | NEMA 250-12 |
| Widerstandsfähigkeit gegen Vibrationen | Resistance to vibrations | |
| Schwingungen (3 Achsen) | Vibrations (3 axes) | DIN/IEC 68-2-6 |
| Schock (3 Achsen) | Shock (3 axes) | DIN/IEC 68-2-27 |
| EMV-Schutzanforderungen gemäß CE | EMC protection requirements acc. to CE | EN 61000-6-2, EN 61000-6-4 |
| Not-Halt | Emergency stop | |
| Norm | Standard | EN ISO 13850 |
| Schaltelemente | Switching elements | je nach Ausführung/depending on version |
| Gebrauchskategorie nach IEC 60947-5-1 | Utilization category acc. to IEC 60947-5-1 | DC-13 U _e = 24 V / I _e = 3 A |
| Zustimmtaster | Enabling switch | |
| Schaltelement | Switching element | je nach Ausführung/depending on version |
| Ohmsche Belastung | Resistive load | AC 30 V / 0,4 A DC 30 V / 0,1 A |
| Drucktasten | Pushbuttons | |
| Schaltelement | Switching element | je nach Ausführung/depending on version |
| Schaltspannung, max. | Switching voltage, max. | 30 |
| Schaltstrom, max. | Switching current, max. | 0,1 |
| Schaltleistung, max. | Switching capacity, max. | 1 |
| Stufenschalter | Selector switch | |
| Schaltcode | Switching code | 1 aus/of X, Gray, Hex |
| Schaltspannung, max. | Switching voltage, max. | 25 |
| Schaltleistung, max. | Switching capacity, max. | 0,2 |
| Sonstige Komponenten | Other components | |

Siehe Katalog EUCHNER Handbediengeräte bzw. www.euchner.de/See EUCHNER catalogue for hand-held pendant stations or www.euchner.de

Maßzeichnung/Dimension drawing



Bestelltable/Ordering table

| Artikel Article | Beschreibung Description | Best. Nr. Order code |
|--------------------|--|-------------------------|
| HBM-111711 | Handbediengerät HBM, Ausführung siehe Maßzeichnung/Hand-held pendant station, features see dimension drawing | 111711 |
| HBM-112392 | Handbediengerät HBM mit Handrad, 9 Folientaster, 3-stufigem Zustimmtaster, Not-Halt/hand-held pendant station with handwheel, 9 membrane keys, three-stage enabling switch, emergency stop | 112392 |
| Halter/Holder HBM | Halter für Handbediengerät HBM/Holder for hand-held pendant station HBM | 112335 |

Weitere Ausführungen des HBM auf Anfrage/Further versions of the HBM on request

More than safety.

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany

Tel. +49-(0)711-7597-0
Fax +49-(0)711-753316
www.euchner.com
info@euchner.de



EUCHNER